

087

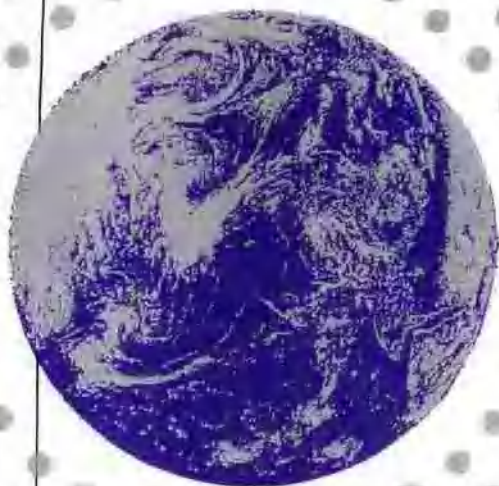
企業人必讀100

贏接未來

文明的再生

堺屋太一

●著
才天華●譯



A HUNDRED BOOKS
NO BUSINESSMAN
CAN DO WITHOUT

087

跨世紀宏觀系列
企業人必讀100

贏接未來

文明的再生

堺屋太一

● 著 才天華 ● 譯



A HUNDRED BOOKS
NO BUSINESSMAN
CAN DO WITHOUT

跨世紀宏觀系列 087

企業人必讀 100

文明的再生

原著／堺屋太一

譯者／才天華

校訂／宛金章

主編／黃台香

責任編輯／鄭文聰

美術設計／陳鵬天

編輯製作／宏觀文化事業股份有限公司

中文版精裝本

發行人／許鐘榮

出版者／錦繡出版事業股份有限公司

地址／台北市敦化南路一段25號11樓

電話／(02)2182218

傳真／(02)2184704

登記證／新聞局局版臺業字第2085號

排版／文盛電腦排版有限公司

製版／天然彩色製版印刷股份有限公司

印刷／偉勳彩色印刷股份有限公司

裝訂／精益裝訂股份有限公司

1994年5月初版

直銷總代理

崇雅國際文化事業股份有限公司

地址／台北市八德路三段156號5樓

電話／(02)2182218

傳真／(02)2182240

郵撥／14092520

崇雅國際文化事業股份有限公司

法律顧問／國際通商法律事務所黃台芬律師

中文版©宏觀文化事業股份有限公司

●本書經由博達著作權代理有限公司取得中文版獨家授權，
全書文、圖局部或全部，未經同意不得轉載或翻印。

風と炎と第2部 Taichi Sakaiya

Copyright © Taichi Sakaiya 1992

All rights reserved

Chinese Translation Copyright © 1994

by Macrovision Culture Co., Ltd.

Published by arrangement with 堺屋太一事務所
through Japan UNI Agency / Bardou-Chinese Media Agency

ISBN 957-720-155-5

作者簡歷

堺屋太一

昭和十年（一九三五）生於大阪，東京大學經濟系畢業。作家、經濟評論家。進入通產省服務後，積極提倡並促成Sunshine計畫、日本萬國博覽會、沖繩海洋博物館之建設。昭和五十年（一九七五）處女作《油斷！》暢銷超過五十萬本。昭和五十三年（一九七八）自通產省退休。主要著作有《團塊的世代》（文藝春秋）、《豐臣秀長》、《知價革命》、《千日的變革》（PHP研究所）等，為一多產作家。

譯者簡歷

才天華

女，一九七一年生於遼寧省錦州市。一九九三年畢業於北京師範大學外語系，專攻日本語言文學。現任清華大學外語系教師。

迎接二十一世紀的挑戰——總序

趙耀東

二十世紀是一個翻天覆地的世紀，發生了兩次世界大戰，繼之以四十年冷戰，至八○年代末，東歐忽傳變天，蘇聯瞬間解體，舉世為之錯愕。如今步入後冷戰時代，但見種族戰爭烽煙四起，俄羅斯政局動盪，西歐、北美區域整合，保護主義氣焰高漲，GATT四處叩關。相較於冷戰期間的壁壘分明，今天的世界反而顯得暗潮洶湧，前景難料。

再看八十年來的中國歷史，從軍閥割據、日帝侵華到國共內戰，二十世紀前半段，中國幾乎是在戰亂中一步步挨過來的。其後四十年，國共兩黨隔海對峙，大陸關起大門進行了三十年的社會主義革命，至一九七九年，突然矛頭一轉，開始「改革開放」，十幾年下來，翻了好幾翻，終於搞活了經濟，全世界為之側目，紛紛預言中國大陸將成為下個世紀的經濟超強。台灣四十年來則推動「計畫性自由經濟」，一躍而成「亞洲四小龍」之一。如今繼「經濟奇蹟」之後，進一步落實民主憲政，企圖再創一個「政治奇蹟」。今天兩岸各自的「混合式經濟體制」似有殊途同歸的趨勢。探親、旅遊、投資、交流人潮絡繹於途，但在政治上雙方仍然是不妥協、不讓步的姿態，造成「通信而不通郵」、「通貨而不通商」、「通行而

「不通航」、「通話而不通訊」等種種怪現象。兩岸互動的局面如何發展，似乎比世局更難捉摸。赴大陸投資的台商對此感受最為深刻。

作為一個企業界與財經部門的老兵，耀東對未來的世局與兩岸大勢，不敢妄下斷語。但耀東深信，在瞬息萬變的世局與撲朔迷離的兩岸形勢下，前瞻的思考、國際的視野以及強烈的社會責任感，絕對是一個企業成功的必要條件。

白餘年來，日本是世界上唯一從落後國家成功轉型為先進國家的典範。在短短四十年內從廢墟中迅速重建，一躍而成世界經濟超強，國民所得甚至已超越美國。此一驚人成就，日本企業界的遠見與活力，當居首功，而出版界的配合亦功不可沒。無數的有心人士與出版家，不斷把世界最新的觀念與知識，快速帶進日本，同時對日本的社會與文化也持續進行檢討研究。日本人舉世聞名的團結與紀律文化，得之於出版界觀念傳播的功効極大。「如何迎接二十一世紀的挑戰」，在日本出版界已形成一股熱潮，帶動起全民參與的風氣。反觀台灣，拿得出來的鏗鏘力作屈指可數，能不令國人汗顏！

「跨世紀宏觀系列——企業人必讀100」在此刻出版確屬見識闊遠之舉。這套書代表了日本知識精英與企業界對新世紀的前瞻思考與反省，不但值得企業人參考，也值得社會各界有心人士細讀。耀東深盼這套書的出版，能喚起企業人的憂患意識與豪情壯志，活學活用日本企業的最新思想，主動出擊，創造市場，革新經營理念，重塑企業文化，在本世紀結束前作好充分準備，並在下一個世紀成為一個卓越的企業，永遠的贏家。

宏觀新世紀的台灣

——出版者的話

自從二十世紀六〇年代加拿大傳播學家麥克魯漢(Herbert Marshall McLuhan, 1911-1980)提出「地球村」的說法，這個原本預言傳播媒體對社會、藝術、科學、宗教將產生革命性影響的理論，已被世人擴大理解為無法自外於世界存在的格局。幸運的是台灣自十九世紀以來便接受近代文明的洗禮，使這塊島嶼不斷勃發著開拓世界的生機。

今天的台灣不再只是個自給自足的農業社會，當台灣想要納入「地球村」的體系，就得立足於自覺的主體性文化，運用自然、地理、文化、人材等各種資源，隨時掌握瞬息萬變的資訊，積極參與國際社會、開拓國際市場。在這樣的方向與定位上，台灣除了不斷努力追求產業的升級，在經營戰略、人材培育、組織管理、企業精神，乃至國際視野，都免不了先借助於近鄰日本的成長經驗和教訓。

二十世紀世界發生過兩次全球性的石油能源危機，日本在美國圍堵戰略的保護傘下頂著大風大浪過來了，日本政府指導民間企業的成功例子，使日本不但成為「經濟大國」，也晉升為「工業大國」。然而經濟長期高度成長的後期，勢必出現資金過剩，一旦不再投資於產業設備、技術研發上，而流於屬於投機性的股票、房地產，終將造成泡沫經濟。回顧這

幾年的台灣，似乎得之於日本成功經驗者少，而失之於日本衰頹教訓者多。

有鑑於身為產業中堅的中小企業，肩負著未來新世紀台灣經濟發展的重任，實在有必要重塑一個嶄新的企業精神，以全方位的組織、經營、培訓，開展國際視野，創造台灣新利基。因此我們特別從分析日本經驗為原點的浩瀚書目中，策畫精選當代企業人如何領導二十一世紀遠景的《跨世紀宏觀系列》叢書，期許台灣企業人從「商人」的格局中，蛻變出具有國際視野、社會意識、歷史感知、人文素養和專業經營的全方位「企業人」。

《跨世紀宏觀系列》中包羅了作為一位足以領導未來新世紀的台灣企業人所需的重要「履歷」……我們試想，一位新的企業人，應該是建立在具有「豐富人生」和能夠「開創新局」的基礎上，從而能在「透視日本」、「瞭望世界」的觀照下和「經營論戰」的知識中，發展出台灣歷史上全新的企業典範並「贏接未來」，而此系列正囊括了上述的六大主題。

《跨世紀宏觀系列》是我們汲取文化相近的日本經驗先行策畫的一套叢書，往後我們還要借重歐美經驗，不斷充實台灣企業的發展基礎。

現在距離二十一世紀雖然還有七個年頭，但是一晃眼也就到了，在這有限的日子裡，我們殷切企盼台灣新企業文化的誕生，因此在此時此刻出版《跨世紀宏觀系列》——企業人必讀100》是格外具有歷史意義的。相信未來二十一世紀的台灣呈現給世人的也必將是另一番嶄新的風貌。

文明的再生 目錄

總序	迎接二十一世紀的挑戰	趙耀東	iv
第一章	在身邊的現實之中		1
第二章	被否定的常識		23
第三章	「新時代」的足音		45
第四章	探訪歷史		67
第五章	物質文明的成長		85
第六章	古代文明的沒落		109
第七章	向「黑暗」邁步		131
第八章	奮起直追的日本		155

第九章 「近代」的前兆

.....

177

第十章 復甦的物質文明

.....

199

出版者的話 宏觀新世紀的台灣

第一章
在身邊的現實之中

典型的家庭

「白朗黛」是戰後日本報紙上連載的美國家庭漫畫。當時，很多的中年人從漫畫去想像美國式的家庭，憧憬富裕而充實的美式小家庭生活。

此一漫畫不僅在日本的英文報紙上，而且還在全球兩千八百多種報紙、雜誌上連載，成為當時的熱門漫畫。在日本，連載此一漫畫的作者是一九三〇年首次發表作品的年輕人。如今，他的兒子繼承了他的事業。

「白朗黛」之所以能長期連載，據說是因為漫畫所表現的是當時最典型的普通美國人的家庭生活。主角的家在郊外，獨門獨戶。「白朗黛」是四十歲左右的家庭主婦，先生是位中小企業的職員，有一對兒女，還養了幾條狗。長久以來，這就被看作是美國的最典型的家庭結構。

可是九一年，家庭主婦「白朗黛」出去工作了，因此，給穩定了六十年的家庭帶來了巨大變化。「白朗黛」與職業介紹所洽談後，決定與朋友合開一家餐館（給晚會、宴會送飯菜）。在向「後工業化」發展的美國，這種自立的零星服務業十分活躍。

如果說這個漫畫吸引人之處在於它描寫的是典型家庭的話，那麼可以說「白朗黛」走

出廚房，象徵著美國人對家庭觀念的改變。

家庭的三個功能

本來人類的家庭具有三個功能。

第一個功能是依靠婚姻和血緣關係組成的消費共同體。家庭成員住在同一個屋簷下，圍著同一餐桌吃飯，用共同的收入生活。家庭成員聚集在一起，互相幫助，共同生活，感情上是自然的，經濟上可以互利，而且提高了安全性。

第二個功能是為了保存、管理共同的財產而從事生產，作為物質生產的共同體的功能。一戶農家共同擁有耕地的所有權和耕作權，並傳給子子孫孫，這樣一來，對於家庭中的年少者來說，祖父母、雙親是轉讓資產（可以說是生產手段）給他們的人；對於年長者來說，子孫是積蓄下來的財產和生產的繼承者。

第三個功能是家庭具有傳授職業性訓練和社交方法的教育功能。正所謂：龍生龍，鳳生鳳，老鼠的兒子會打洞。

可是在產業革命開創的現代工業社會裡，很多人白天要去上班，於是，家庭裡的共同家務就沒有了，孩子就不能從父母做家事時學到職業技能。所以，典型的現代家庭就不再

具有職業技能訓練的教育功能。社交的訓練功能也不具備了。隨著周圍人際交往的減少，在上班族的家庭裡，家長無暇教給孩子與人交換訊息的技能。最後，「家庭教育」也就很難做到了。

同時，家庭也不可能作為物質生產的共同體了。在已形成現代社會主流的上班族家裡，用於生產的財產已經沒有了。擁有的房子、股票、存款等都是為了生活的必要消費而積蓄的，並不是用於充當生產手段。對於孩子來說，父母不再轉讓給他們作為生產手段的財產，更不可能使他們同一工作場所共同生產的前輩。

那麼，維繫人類家庭的三個功能中的兩個，在現代社會的家庭裡也已經消失了。

沒有家庭的家族

在現代社會的家庭裡，唯一保存的功能就是消費共同體。可是，現在也變得很微妙了。長久以來，典型的現代家庭被認為是像「白朗黛」一家那樣外出工作的先生、家庭主婦的太太、有兩個到四個孩子和依靠先生的收入來維持生活的消費共同體。

可是，如今的歐美和日本，那樣的家庭已經成為少數；夫婦都有工作則是普遍現象。這樣一來，夫婦除自行消費外還共同分擔家計。而孩子隨著結婚年齡的上升，多數走出校

門後另有家計和消費。因此，即使是生活在一起，全家人同時進餐的情形也很少了。就是在香港、新加坡，隨著工業化的進步，夫婦共同外出工作的增多，在外進餐的家庭也多了起來。在日本由於單身赴任和遠距離通勤，先生不在家的家庭也不在少數。由於家庭成員之間缺乏消費共同性和訊息交換，「沒有家庭的家族」不斷產生。

家庭不僅僅是喪失了功能，進入二十世紀後期，其組織原理也出現了危機。在歐美離婚後再婚的人增多了，這就出現了沒有血緣關係的家庭。在美國把這種家庭稱做「階梯家庭」。所以，家庭是由婚姻和血緣關係而組成的團體這一概念也崩潰了。

社會的變化不僅僅表現在筆者《歷史的波瀾》中提到的國家和國際社會的變化，而且還引起了家庭的劇烈變化。喪失了功能的家庭僅僅依靠人與人之間的親情就能維持的嗎？現在，人類正面臨這個挑戰。

現代教育的特點

在家庭中失去的部分，社會要給予補充——這是人類社會公認的公理。在這方面失敗的社會是有缺陷的，教育也不例外。如果說現代社會的家庭已經喪失了教育功能的話，那麼社會就應予以適當的補充。

事實上，已開發國家都在國立、公立教育上花費大筆經費，可是未必有令人滿意的效果。甚至有了「無論哪個國家，只要提出教育問題來批評政府，那麼政府就無言以對」的現象。

依靠國家的協助和保護的現代教育，和以前主要由家庭、當地社會來承擔的教育，在性質上是完全不同的。現代教育最大特點就是利用十年的時間，教授學生讀書、寫字、計算等一般知識和技能，而後只對被選拔出來的人進行專門知識和職業技能的教育。

在進入工業化社會以前，父母對子女、地方上的老年人對年輕人，首先教給他們的是職業技能和人際關係的處理方法。農人的孩子最初受教育的場所就是與父母同去的田地；工匠的工作場所就是孩子的教室；武士和僧侶的子弟是在看長輩習武或參觀佛事的同时開始學習的。對於讀書、寫字、打算盤等，那就只有比較幸運的人才能有機會學到了。

這個順序在東西方是相同的。孩子們在學習一般知識和技能的同時，建立了人生的價值觀，並隨著受教育程度的加深，學習者的領悟也越來越高。

可是，現代社會裡出現的學校教育，以教師為職業專家，首先傳授的是一般的知識和技能。這是因為在現代工業社會裡，需要的是無論在何處都能工作的「自由勞動者」。在這裡生存，就必須是能使用現代工業產品的「聰明的消費者」。

所謂現代教育，就是為了使人在現代工業社會裡能工作、會生活的教育。所以人們在人生的最初階段，要接受的是目的不明確的一般知識的教育。

教育大國的煩惱

十幾年前，日本就被稱為經濟大國；成為教育大國那就是更早的事了。據說明治維新（一八六八年）時，日本已經有百分之四十的男子和百分之二十五的女子接受私塾等教育機關的教育，進行著讀書、寫字、打算盤等知識和技能的訓練。在當時，就是世界上最發達的工業國英國，也不過是有百分之二十五的男子接受教育；而歐美還沒有接納女子入學的學校。

隨著戰後日本經濟的迅速發展，教育經費包括國家提供的經費和地方財政撥出的預算是無法估計的。基本決算的統計顯示，一九八九年度教育經費達十八兆九千億日圓。可是，這還只不過是教育支出的一部分而已。現在，日本對兒童的早期教育也十分重視，兒童上幼稚園接受學前教育已經非常普遍，雇用家庭教師的家庭也不少。

多數青少年學習興趣濃厚，入學率也很高。全國高中入學率達百分之九十四以上，居世界第一位。大學、專科學校的人學率也達到百分之三十八，和美國大體上相同；另外還有百分之十七的學生進入在美國可以算是大學的專科學校，合起來還是世界第一。在日本，基本上沒有由於貧困而不再努力升學的學生。家長所煩惱的是，即使讓孩子參加各種補習